

PROGRAMA OIMT-CITES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL LISTADO CITES DE ESPECIES DE MADERA TROPICAL

BOLETÍN INFORMATIVO



Donantes



Presentamos aquí el cuarto número del boletín informativo del *Programa OIMT-CITES para la implementación del listado CITES de especies de madera tropical*, que se publica trimestralmente en inglés, español y francés, y está dirigido especialmente a nuestros colegas, patrocinadores y otros interesados en el Programa OIMT-CITES de las regiones de África, Asia y América Latina. Este número contiene un resumen de las actividades ejecutadas a través del programa durante el periodo comprendido entre octubre y diciembre de 2009.

Es importante contar con sugerencias y contribuciones de los participantes de los proyectos para que los números futuros de este boletín sean informativos e interesantes en la mayor medida posible. Toda la correspondencia relacionada con el boletín debe enviarse a cualquiera de los contactos pertinentes citados en la última página.

EDITORIAL

En los países tropicales, se han tomado medidas normativas orientadas a asegurar la ordenación sostenible de los bosques, inclusive la inclusión de especies maderables en los apéndices de la CITES. Sin embargo, aún se observan problemas relacionados con la aplicación y el cumplimiento de tales normativas.

Un requisito clave del Apéndice II de CITES es la formulación de dictámenes de extracción no perjudicial (DENP) por parte de la Autoridad Científica del Estado del área de distribución, lo que implica un estudio cuantitativo para demostrar que la exportación no será perjudicial para la supervivencia de la especie. Para ello se necesita información sobre la ubicación, existencias, crecimiento y estado de la especie, así como su ecología, regeneración y conservación. En muchos casos, falta este tipo de información o la existente es incompleta o inexacta, lo que dificulta la evaluación del nivel sostenible de explotación. Además, las Autoridades Científicas a menudo tienen dificultades debido a que no cuentan con personal profesional debidamente capacitado. Un tercer requisito importante es la garantía de la Autoridad Administrativa pertinente de que las exportaciones provienen de fuentes legales; sin embargo, la falta de recursos y de personal correctamente capacitado obstaculiza la aplicación de sistemas de rastreo y cumplimiento. Por lo tanto, el establecimiento de procedimientos claros para la formulación de DENP sigue siendo una prioridad para la mayoría de los países productores.

Los bosques de África cubren una extensión total de 635 millones de hectáreas, lo que representa el 16% de la superficie forestal del mundo. Los bosques africanos más importantes se encuentran en la Cuenca del Congo, considerada la segunda zona de bosque tropical más extensa del mundo después de la selva amazónica. Los bosques de la Cuenca del Congo proporcionan una gran diversidad de productos y servicios que benefician a las comunidades. *Pericopsis elata* (afrorosia / assamela) es una especie maderable que fue incluida en el Apéndice II de CITES para asegurar su supervivencia y su comercio sostenible.

Los países de la Cuenca del Congo han realizado esfuerzos para demostrar que sus exportaciones de afrorosia provienen de fuentes legales y cumplen con los requisitos relativos a volumen de existencias y conservación.

La Agencia Nacional de Desarrollo Forestal (ANAFOR) fue designada para desempeñarse como Autoridad Científica para flora en Camerún, y recibe apoyo del Programa OIMT-CITES y está elaborando las primeras directrices sobre dictámenes de extracción no perjudicial para *Pericopsis elata* en Camerún. Otras Autoridades Científicas de CITES en los Estados del área de distribución de la especie podrán también beneficiarse con las directrices elaboradas por ANAFOR.

Esta cuarta edición del boletín del Programa OIMT-CITES ofrece un panorama general del progreso realizado en estas actividades, la ejecución de proyectos nacionales en los países participantes, los eventos recientes y futuros, artículos y otra información de interés.

En este número:

EDITORIAL	1
EL PROGRAMA OIMT-CITES EN SÍNTESIS	2
ACUERDOS ENTRE LA OIMT E INSTITUCIONES DE LOS ESTADOS	2
FINANCIACIÓN	3
LAS ACTIVIDADES EN DETALLE	3
EVENTOS RECIENTES	6
PRÓXIMOS EVENTOS	6
SEGUIMIENTO DEL PROGRAMA	6
ARTÍCULO	7
ESTRATEGIA DE VISIBILIDAD	8
EXTRANET	8

EL PROGRAMA OIMT-CITES EN SÍNTESIS

El Programa OIMT-CITES para la implementación del listado CITES de especies de madera tropical tiene como fin garantizar que el comercio de las especies de madera tropical incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación. El objetivo específico del programa es ayudar a las autoridades nacionales a cumplir con los requisitos científicos, administrativos y jurídicos para manejar y regular el comercio de las especies *Pericopsis elata* (afroormosia) de África Central, *Swietenia macrophylla* (caoba de hoja ancha) de América Latina y *Gonystylus* spp. (ramin), del sudeste asiático y, en particular, dar una orientación para asegurar que la supervivencia de estas especies maderables incluidas en la CITES no se vea amenazada por su explotación.

Los principales Estados del área de distribución de las especies y exportadores de importantes volúmenes de estas maderas que cubre el programa en África son Camerún, la República del Congo y la República Democrática del Congo; en Asia, Indonesia y Malasia; y en Latinoamérica, Bolivia, Brasil y Perú.

Los beneficiarios directos del programa son las autoridades públicas y los operadores del sector privado de la industria maderera de los Estados del área de distribución de las especies. Sus beneficiarios indirectos son las otras Partes de la CITES que comercian con estas especies, las cuales se beneficiarán con una mayor sensibilización y capacidad para cumplir con las disposiciones de la CITES.

ACUERDOS ENTRE LA OIMT E INSTITUCIONES DE LOS ESTADOS DEL ÁREA DE DISTRIBUCIÓN

Hasta la fecha, se han presentado a la OIMT más de 30 propuestas de actividades en África (5), Asia (15) y América Latina (16) para su consideración a través del programa. De este total, nueve actividades de Asia, cinco de África y seis de Latinoamérica recibieron financiación de la OIMT desde 2008. Todas las actividades aprobadas siguen en ejecución, excepto una en Indonesia y otra en Perú que ya fueron finalizadas. Desde el lanzamiento del programa, la OIMT ha firmado acuerdos (MdA) con las siguientes instituciones:

MdA FIRMADOS

Brazil

FUNPEA (Fundação de Apoio à Pesquisa, Ensino e Extensão em Ciências Agrárias) – 2 actividades

IFT (Instituto FTropical)/J. Grogan – 1 actividadloresta

Bolivia

Viceministerio de Medio Ambiente, Biodiversidad y Cambios Climáticos – 1 actividad (firmado el 25 de noviembre de 2009)

Perú

UNALM (Universidad Nacional Agraria La Molina) – 2 actividades

Camerún

ANAFOR (Agence Nationale d'Appui au Développement des Forêts) – 2 actividades

República Democrática del Congo

Direction des Ressources Fauniques et Chasse /CITES DRC – 2 actividades

República del Congo

MINFE (Ministère de l'Economie Forestière) – 1 actividad

Indonesia

SEAMO-BIOTROP (Southeast Asian Ministers of Education Organization, Regional Center for Tropical Biology) – 1 actividad

CFNCRD (Center for Forest and Nature Conservation Research and Development) – 3 actividades

Malasia

Ministerio de Recursos Naturales y el Ambiente de Malasia (NRE) – 5 actividades (2 actividades ejecutadas por el Departamento Forestal de Sarawak y Corporación Forestal de Sarawak; 2 actividades por el Departamento Forestal de Malasia Peninsular; y 1 actividad por el Instituto de Investigación Forestal de Malasia)

MdA POR FIRMAR

Próximamente se firmará otro memorando de acuerdo (MdA) con IBAMA (Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis). Este MdA ya se ha finalizado y está siendo examinado por el departamento legal de IBAMA. Esta actividad está preparada para comenzar tan pronto como se suscriba el MdA.

En el sitio web de la OIMT <www.itto.int> se ofrece información sobre cada una de las actividades (país, título, resumen, organismo ejecutor). A continuación, se presenta una breve descripción y una reseña del avance de todas las actividades en curso durante el período comprendido entre octubre y diciembre de 2009.

FINANCIACIÓN

El programa ha recibido financiación de la Comisión Europea, Estados Unidos de América, Japón, Noruega, Nueva Zelandia y el Fondo de Cooperación de Bali de la OIMT.

La Comisión Europea ofreció una donación de 2,4 millones de euros para la ejecución del programa, mientras que los otros donantes en conjunto facilitaron más de US\$900.000. La OIMT alentará a los donantes a continuar proporcionando fondos, ya que las solicitudes de apoyo presentadas al programa ya superan los recursos disponibles. A principios de 2010 se seleccionarán otras actividades pendientes para su financiación y en la próxima edición del boletín se presentará información al respecto. Después de este anuncio, la aprobación de las propuestas pendientes dependerá del apoyo adicional de los donantes.

LAS ACTIVIDADES EN DETALLE

África

Camerún

*"Manejo de *Pericopsis elata* en concesiones forestales"*

La actividad relacionada con el establecimiento de parcelas permanentes y el estudio de la biología y ecología de *P. elata* en bosques naturales se llevó a cabo entre octubre y noviembre de 2009, e incluyó la instalación de las parcelas, recolección de muestras, selección de árboles y recopilación de datos biológicos. Las empresas madereras se comprometieron a apoyar la investigación en estas parcelas hasta 2013. Una segunda actividad se relaciona con la determinación de propiedades favorables del suelo para el crecimiento de *assamela*, inclusive un análisis de suelos, hojarasca, raíces y hojas tanto en bosques naturales como en plantaciones de esta especie. Los resultados preliminares muestran que la absorción de nutrientes en el suelo se produce en el siguiente orden decreciente: nitrógeno (N) > potasio (K) > sodio (Na) > fósforo (P) > calcio (Ca) > magnesio (mg). El alto valor de nitrógeno se puede explicar por el hecho de que *assamela* es una especie leguminosa, que puede tener una alta capacidad de fijación de nitrógeno. La Autoridad Científica de CITES presentó el informe sobre dictámenes de extracción no perjudicial para esta especie basado en los resultados de diferentes estudios realizados a través del Programa OIMT-CITES.

*"Manejo de *Pericopsis elata* en plantaciones forestales"*

Se recolectaron y analizaron los datos sobre el establecimiento de parcelas permanentes y el estudio de la biología y silvicultura de *P. elata* en plantaciones y bosques naturales. Los resultados preliminares indican que el método de rebrote es más flexible; las plántulas silvestres se pueden regenerar; la germinación es buena con una alta tasa de éxito; el mejor sustrato (suelo) para la germinación es la mezcla de tierra con arena de río; y la diversidad del sotobosque de las plantaciones explica la falta de tallos pequeños de *assamela* debido a la competencia entre especies. Sobre la base de los resultados obtenidos en el estudio socioeconómico y el inventario de recursos leñosos, se ha propuesto un plan de manejo simplificado para la plantación de Bidou con el fin de salvaguardar los objetivos iniciales de la plantación, producir las plántulas necesarias para el desarrollo de nuevas plantaciones, contribuir a mejorar los medios de sustento de las poblaciones locales, promover la conservación de la diversidad y aumentar las existencias de carbono.

República Democrática del Congo

"Capacitación de diferentes actores en la verificación del cumplimiento de permisos CITES y el uso de 'CITESWOOD ID' en la República Democrática del Congo"

Esta actividad comprendió el taller nacional de capacitación llevado a cabo en Kinshasa Gombé en junio de 2009, sobre el uso de herramientas CITES. El objetivo era contribuir al control del comercio internacional de *Pericopsis elata* mediante la capacitación de inspectores. Esta actividad fue finalizada y el informe ya se encuentra disponible en el sitio web del programa.

*"Difusión de la convención CITES y sus textos operativos dentro del área de distribución de *Pericopsis elata* (afroformosa/assamela) en la República Democrática del Congo"*

La ejecución de esta actividad se ha demorado. Se programaron dos talleres conforme al plan de trabajo: el primero para septiembre de 2009 en Kinshasa (Kinshasa Gombé) y el segundo en noviembre de 2009 en el bajo Congo (Matadi). Más del 70% de la madera exportada pasa por estas dos regiones. Aún no se han organizado los talleres debido al cambio de dos autoridades importantes en el equipo coordinador nacional dentro del Ministerio del Ambiente, Conservación de la Naturaleza y Turismo (Coordinador Nacional y Autoridad Administrativa de CITES). Se elaboró un manual de capacitación para la difusión de la CITES, pero aún necesita mejorarse. El Coordinador Regional de África próximamente (16-18 de diciembre de 2009) negociará con los actores pertinentes de Kinshasa para organizar estos talleres.



Visita de control de la OIMT al vivero de *Pericopsis elata*, Kribi, Camerún.
Fotografía: Jean Lagarde Betti.

República del Congo

"Inventario de afroformosa en un bosque de producción de Congo-Brazaville con miras a su manejo sostenible"

El Comité Técnico Nacional (CTN) celebró su primera reunión de esta actividad el 12 de octubre de 2009 en el Ministerio de Desarrollo Sostenible, Economía Forestal y Medio Ambiente (MDDEFE). Entre los participantes, se incluyeron también representantes de la Dirección de Economía Forestal, MDDEFE, la Universidad Marien Ngouabi y el Ministerio de Investigación Científica. El Director General de Economía Forestal habló de la visión global sobre la política de ordenación forestal del Gobierno del Congo, recordando el contexto internacional que llevó a la prohibición de productos de afroformosa provenientes del Congo. Los resultados previstos incluyen: (i) un informe sobre el estado del manejo de la especie; (ii) un informe del inventario de *assamela*; y (iii) un documento de la unidad de manejo forestal. La actividad se inició en noviembre de 2009. No se realizaron inventarios forestales debido a la estación lluviosa (octubre-noviembre). Por lo tanto, las actividades del inventario de *assamela* se llevarán a cabo de mediados de diciembre de 2009 a febrero de 2010. Se prevé que el primer borrador del plan de manejo simplificado para el bosque de Tala-Tala estará listo a fines de marzo de 2010.

Asia

Malasia

“Informe sobre dictámenes de extracción no perjudicial de *Gonystylus bancanus* – una evaluación cuantitativa de *G. bancanus* en dos bosques permanentes seleccionados de Sarawak”

A la fecha, se han establecido un total de 38 transectos y se completó la enumeración de los diversos tipos de bosque presentes en la Reserva Forestal de Kayangeran, en Lawas, así como la enumeración de las 11 líneas de muestreo establecidas en el Bosque Protegido de Saribas Lupar, en Sri Aman. Se finalizó también el análisis de los datos sobre la estructura del fuste y la distribución de ramín en ambas áreas. Esta información se utilizará para determinar el nivel sostenible de explotación de *G. bancanus*. Además, se prevé que el informe técnico sobre el cálculo de niveles sostenibles de explotación se finalizará en diciembre de 2009.

“Cuantificación de *Gonystylus* spp. (ramín), *Aquilaria* spp. (madera de agar) e *Intsia* spp. (merbau) de bosque seco y húmedo en Malasia Peninsular”

Se han identificado 59 parcelas con presencia de la especie *Gonystylus*, una parcela con *Aquilaria* y siete con *Intsia* para un proceso de remuestreo, y se designó una empresa privada, Timberland Enterprise Sdn. Bhd., para llevar a cabo el trabajo de campo y preparar los informes necesarios. Al 30 de noviembre de 2009, se habían enumerado un total de 50 parcelas de muestreo y se prevé que el resto se finalizará en diciembre de 2009. El Departamento Forestal de Malasia Peninsular compró también el equipo requerido para llevar a cabo el inventario forestal. Por otra parte, se completó también la selección de parcelas permanentes de muestreo adecuadas para controlar el crecimiento, la mortalidad y la regeneración de la especie *Gonystylus*.

“Trazado de mapas de distribución espacial de *Gonystylus bancanus* (ramín) utilizando tecnología hiperespectral y determinación del nivel sostenible de extracción de ramín en los bosques de producción de Malasia Peninsular”

En octubre de 2009 se realizó una evaluación de la firma espectral de ramín y a partir de allí, se inició el procesamiento de los datos capturados. Se llevó a cabo la prospección del área de estudio del Compartimiento 77 de la Reserva Forestal de Pekan, en Pahang, y se estableció la base de datos SIG sobre árboles de ramín. También en octubre de 2009 se organizó un curso de capacitación de cuatro días para ofrecer instrucción práctica sobre el uso de GPS para el trazado de mapas. Asistieron al curso 40 participantes, entre los que se incluyeron representantes del FRIM, los Departamentos Forestales de los Estados de Pahang y Kelantan, y personal del Complejo Maderero de Terengganu. Además, se finalizó la recolección de datos primarios en las parcelas ecológicas y de datos secundarios para evaluar las existencias y la dinámica poblacional de ramín. Sin embargo, aún se encuentra en marcha la recopilación de datos para el estudio de la dinámica de plantones de la especie.

“Desarrollo de un sistema de control de la madera de *Gonystylus* spp. (ramín) utilizando identificación por radiofrecuencia (RFID) en Malasia Peninsular”

Se completó la delimitación del área de estudio, pero sólo se llevó a cabo el 15 por ciento del marcado y etiquetado electrónico de árboles. Se finalizó también la compra de accesorios de computadoras, etiquetas RFID, un capturador portátil de datos con escáner RFID y el alquiler del sistema de comunicación satelital (VSAT). En este contexto, se designó una empresa privada, Leadcom (M) Snd. Bhd., para ayudar al Departamento Forestal de Malasia Peninsular, entre otros, a poner en práctica y optimizar la plataforma de software, inclusive la configuración de las bases de datos y módulos e interfaz de software, así como la capacitación del personal de campo y usuarios del sistema de control de maderas utilizando la tecnología RFID.

“Elaboración de una base de datos de ADN para *Gonystylus bancanus* en Sarawak”

Se extrajo ADN de todas las muestras de hojas de ramín recolectadas en la Reserva Forestal de Sedilu, la Reserva Forestal de Kayangeran y los Parques Nacionales de Loagan Bunut y Maludam, y el 80 por ciento de las muestras recolectadas se sometió a un análisis microsatelesital utilizando el Sistema Analizador Genético del Instituto de Investigación Forestal de Malasia (FRIM). Actualmente se está llevando a cabo el análisis de los datos con el software GeneMapper versión 4.0. No obstante, se generó aproximadamente el 25 por ciento del perfil genotípico de las muestras recolectadas.



Visita de control de la OIMT a la Reserva Forestal de Pekan, Pahang, Malasia.
Fotografía: Thang Hooi Chiew.

Indonesia

“Mejora del diseño de inventarios para estimar las existencias en pie de ramín (*Gonystylus bancanus*) en Indonesia”

Se finalizó el informe del taller sobre “Estudio de métodos y diseños existentes para inventarios de ramín en bosques de pantano”, celebrado el 12 de mayo de 2009 en Bogor, Indonesia, con inclusión de un resumen analítico en inglés. Además, con la adquisición, interpretación y reinterpretación de imágenes satelitales, se puso a prueba el método más redituable en los hábitats naturales seleccionados de bosques de pantano en Sumatra y Kalimantan y los ensayos culminaron en agosto de 2009. En este respecto, se preparó un informe técnico titulado: “Reinterpretación del método” para la reinterpretación de las imágenes de satélite. Asimismo, se formuló el método o diseño de inventario utilizando una combinación de tecnologías de percepción remota y trabajos de verificación en el terreno. En agosto de 2009 se completó también el texto preliminar del informe técnico titulado: “Verificación en el terreno de las áreas seleccionadas”, y actualmente se lo está finalizando. Por otra parte, se está aplicando el método de inventario para estimar las existencias en pie de ramín en Indonesia, que se prevé que se finalizará en diciembre de 2009.

“Evaluación del sistema silvícola del ramín: estudio de la práctica actual y revitalización de las parcelas permanentes de muestreo existentes”

Se finalizó el sistema silvícola revisado para bosques de pantano con un resumen analítico en inglés. Asimismo, se llevó a cabo el estudio y evaluación de las parcelas permanentes de muestreo de ramín y otras especies presentes en dichas parcelas de Sumatra y Kalimantan, así como la revitalización de las parcelas que se utilizarán como áreas de estudio ecológico a largo plazo.

"Evaluación exploratoria de la distribución de la población y usos potenciales de las especies diferentes de *Gonystylus bancanus* en Indonesia"

Se preparó un informe sobre el "Estudio de la literatura sobre especies del género *Gonystylus* diferentes de *G. bancanus*: botánica, ecología y potencia". El estudio sobre el estado actual de las especies diferentes de *G. bancanus*, que se completó en octubre de 2009, se enriqueció con los resultados de la evaluación de los sitios preseleccionados y las especies de *Gonystylus* previamente identificadas. Actualmente, se está revisando y finalizando el informe del taller técnico sobre el estudio bibliográfico de las especies del género *Gonystylus* diferentes de *G. bancanus*. Se inició también el estudio de las especies identificadas en los diversos sitios seleccionados con este fin.

América Latina

Brasil

"La caoba de hoja ancha (*Swietenia macrophylla*) en la Amazonia brasileña: estudios a largo plazo sobre la dinámica poblacional y la ecología de la regeneración con miras a su manejo forestal sostenible"

La primera fase de la temporada de trabajos de campo de 2009 en el sudeste de Pará se completó el 11 de septiembre, mientras que la segunda fase, que se inició el 19 de octubre, culminó el 20 de noviembre.

Durante el mes de noviembre de 2009, las actividades del proyecto se dividieron entre actividades de campo y la gestión, análisis y síntesis de datos para su publicación. Los trabajos de campo se adelantaron una semana con respecto al programa, permitiendo tiempo a las brigadas para hacer un mantenimiento adicional de infraestructura en el área de investigación principal del proyecto, Marajoara, en preparación para su regreso el próximo año. Estas actividades incluyeron la limpieza de trochas y caminos utilizados para acceder a la población de caoba.

En cooperación con su colega R. Matthew Landis del Colegio de Middlebury, que visitó Marajoara durante una semana en octubre, el líder de la actividad, J. Grogan, está escribiendo dos manuscritos utilizando un modelo poblacional basado en datos demográficos de 1995-2008 recolectados en las áreas de Marajoara, Corral Redondo y Acre-Sena Madureira para abordar interrogantes básicos sobre la dinámica de la población de caoba. El primero de estos manuscritos se presentará a la revista *Nature* a fines de diciembre de 2009 y el segundo se completará en enero de 2010 y se presentará a *Ecological Applications*.

Grogan y Schulze en noviembre continuaron preparando un manuscrito con los resultados de los estudios de supervivencia a largo plazo, crecimiento y fructificación de los árboles de caoba en el área de Agua Azul, en el sudeste de Pará. Este manuscrito, titulado: "Influencia de la estructura del dosel forestal en la supervivencia, crecimiento y reproducción de la caoba de hoja ancha (*Swietenia macrophylla*) en Brasil", escrito conjuntamente con J. Galvão, se terminará a fines de 2009 para presentarse a la revista científica *New Forests*.

En el mes de noviembre, Grogan y Schulze siguieron trabajando también en la preparación de un manuscrito con los resultados del trabajo experimental realizado con plántulas de caoba plantadas en huecos dejados por la explotación forestal en Acre. Este manuscrito, titulado: "Plantaciones de enriquecimiento con caoba de hoja ancha (*Swietenia macrophylla*) en huecos de la explotación forestal en Acre, Brasil" y escrito conjuntamente con F. Pantoja, E. Vidal, M. Schulze y M. Lentini, se finalizará en enero de 2010 y se presentará a la revista científica *Forest Ecology and Management*. En todos estos artículos se reconoce el apoyo prestado por el Programa OIMT-CITES.

"Ecología y silvicultura de la caoba (*Swietenia macrophylla* King) en la región occidental de la Amazonia brasileña"

El equipo del proyecto actualmente está llevando a cabo trabajos de campo. El objetivo de esta segunda expedición (de 14 días) es continuar las prospecciones con un inventario forestal (IF 100% - censo) de todos los árboles con un DAP \geq 50 cm, incluyendo individuos de caoba, utilizando y midiendo las parcelas permanentes (PP) con subunidades de 1/4 de hectárea y midiendo las parcelas de evaluación de regeneración natural (PRN), especialmente de caoba, antes de la explotación. Se llevaron a cabo las actividades de cartografiado con la localización de las PP y PRN, todos los árboles de caoba presentes en la zona de manejo forestal y los árboles retenidos como semilleros, incluyendo sus coordenadas geográficas. Actualmente se está realizando el procesamiento y análisis profundo de los datos recolectados en el terreno.

"Manejo de *Hypsipyla grandella* en plantaciones de *Swietenia macrophylla* King en los estados de Pará y São Paulo, Brasil"

El objetivo específico de este proyecto es establecer un sistema de manejo del barrenador de tallos *Hypsipyla grandella* a través de experimentos en el terreno y en el invernadero. En los dos experimentos del terreno se observaron resultados más significativos que en el invernadero. El experimento de Igarapé-Açu dio resultados promisorios para el control del barrenador de caoba. Antes de los experimentos, la zona se encontraba totalmente plagada de *Hypsipyla grandella*. Todos los árboles se podaron debidamente para eliminar las ramas dañadas detectadas al comienzo de la investigación. Después de la aplicación tónica del tratamiento, los ataques del barrenador de tallos se redujeron drásticamente. Las cuatro fórmulas de *Colacid* (plaguicida) tuvieron un efecto significativo en el control del barrenador. Los resultados indican una eficiencia del 58 al 100% durante los siete meses de control.



Aplicación de Colacid en un brote de caoba en S.J. do Rio Preto, Brasil. Fotografía: Orlando Ohashi.

En el área experimental de São José do Rio Preto, no se registró ningún ataque del barrenador; sólo se observaron dos (2) árboles atacados en la zona forestal. Por lo tanto, se supone que el control sistemático (aplicación de *Colacid*) llevado a cabo en la plantación forestal de São José do Rio Preto (10.000 árboles de caoba) influyeron en el resultado del experimento, dado que la parcela testigo no fue atacada por el barrenador durante los tres meses de control. Un resultado positivo es que los árboles de caoba de dos años presentan un crecimiento notable de 6,48 metros de altura, lo cual no sería posible si los árboles se hubiesen podado. Esto se debe a la adquisición de una plataforma de elevación que permite aplicar el tratamiento hasta una altura de siete metros. Esta técnica consiste en la aplicación de dos gotas de *Colacid* en la parte superior de los árboles de caoba para protegerlos de los ataques de *H. grandella*.

Perú

"Evaluación de existencias comerciales y estrategia para el manejo sostenible de caoba/cedro en el Perú"

El informe final de este proyecto se finalizó en noviembre de 2009 y se encuentra disponible en el sitio web de la OIMT.

“Diseño, validación y ajuste de la metodología para el seguimiento y evaluación periódica de las parcelas de caracterización de las poblaciones de caoba y cedro en el Perú”

En octubre y noviembre de 2009, la Facultad de Ciencias Forestales de la Universidad Nacional Agraria La Molina (UNALM) continuó todas las actividades programadas en este proyecto. Después de revisar y depurar la metodología, se la aplicó en el terreno y sobre la base de la información recolectada en la práctica, se hicieron algunos reajustes necesarios para mejorarla. Para el trabajo de campo, se produjeron diferentes mapas que muestran principalmente la ubicación de las parcelas por evaluar, y se preparó también una guía y un formulario para la recolección de los datos correspondientes. Uno de los logros del proyecto es la constante actualización de la base de datos cartográficos vinculada al sistema WEB. Dado que se trata de una actividad permanente, el proyecto ha logrado mantener la base de datos actualizada con la información más reciente. Se han obtenido los primeros datos sobre la evaluación de las parcelas forestales en las regiones de Madre de Dios y Ucayali. Los siguientes pasos comprenden el proceso de entrada de datos, el procesamiento y análisis de los datos recopilados, y la presentación del sistema de información.



Regeneración de cedro en la región de Madre de Dios, Perú. Fotografía: Equipo de Ignacio Lombardi.

EVENTOS RECIENTES

XIII Congreso Forestal Mundial

La CITES y la OIMT organizaron conjuntamente un evento paralelo para presentar este programa a los participantes del Congreso Forestal Mundial, celebrado en Buenos Aires, Argentina (del 18 al 23 de octubre de 2009). El evento, titulado: “Asegurando que el comercio internacional de las especies maderables incluidas en la CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación”, tuvo lugar el 19 de octubre de 2009, bajo la presidencia del Dr. Manoel Sobral Filho, ex Director Ejecutivo de la OIMT. Steve Johnson presentó un panorama general del Programa OIMT-CITES. Además, hubo presentaciones sobre el desarrollo de actividades en África, por el Coordinador Regional Jean Lagarde Betti (presentada en su nombre por S. Johnson), y en América Latina y Asia, por Sofia Hirakuri (la última en nombre de R.C. Thang), así como estudios de casos específicos sobre el sistema silvícola para bosques de pantano en Indonesia, por Hesti L. Tata, del Centro de I&D sobre Conservación de Bosques y Naturaleza de Indonesia, y sobre la caoba en el Perú, por Ignacio Lombardi, de la Universidad Nacional Agraria La Molina (UNALM).

Período de sesiones del CIMT en Yokohama

El XLV período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT) tuvo lugar del 9 al 14 de noviembre de 2009 en Yokohama, Japón. Durante la reunión, el Dr. Steve Johnson presentó un informe sobre la ejecución del Programa OIMT-CITES conforme al punto 10 del orden del día del Consejo (“Propuestas de los miembros en relación con los apéndices de la CITES”). Asimismo, se presentó un breve informe sobre la financiación del programa y se solicitó un mayor respaldo de los donantes. Suiza comprometió un total de US\$100.000 y varios países expresaron su apoyo al programa, tanto desde la perspectiva de los donantes como de los beneficiarios.

PRÓXIMOS EVENTOS

Conferencia de las Partes de CITES (CdP 15)/Tercera reunión del Comité Consultivo

La decimoquinta reunión de la CdP de CITES tendrá lugar en Doha, Qatar, del 13 al 25 de marzo de 2010. Además de otros asuntos relacionados con el sector maderero, se presentarán los resultados del taller internacional de expertos sobre dictámenes de extracción no perjudicial y se debatirán los DENP para especies maderables, plantas medicinales y madera de agar. Para esta CdP no se ha propuesto la inclusión de ninguna especie de madera tropical en los apéndices de CITES, aunque Brasil y Argentina propusieron la inclusión de especies nacionales (Pau Brasil y Lignum vitae respectivamente) que no tienen una importancia significativa en el comercio internacional.

La tercera reunión del Comité Consultivo del Programa OIMT-CITES (CC) se celebrará en Doha, Qatar, el 11 de marzo de 2010. Se ha programado un evento paralelo del programa para el 16 de marzo de 2010 conjuntamente con la CdP 15 de CITES.

Taller nacional en Camerún

ANAFOR planea organizar un taller nacional para la difusión de los resultados del proyecto. Este taller, que previamente estaba programado para julio-agosto de 2009, se postergó hasta enero/febrero de 2010.

Reunión del Comité Técnico Nacional en la República del Congo

Las autoridades de la República del Congo planean organizar la segunda reunión del Comité Técnico Nacional en febrero de 2010 para examinar los resultados obtenidos en los estudios financiados por el Programa.

Taller de difusión en la RDC

Las autoridades pertinentes de la República Democrática del Congo (RDC) planean organizar el primer taller de difusión de información sobre la CITES en enero de 2010, una vez que la OIMT haya verificado los gastos del taller de capacitación anterior y el presupuesto propuesto.

SEGUIMIENTO Y CONTROL

Revisión y evaluación intermedia de la OIMT

Además del control independiente realizado por la Comisión Europea en septiembre de 2009, la OIMT llevó a cabo una evaluación intermedia del programa en el último trimestre del año. Este control fue llevado a cabo por Jorge Malleux de la siguiente manera: (i) Asia, del 9 al 17 de noviembre de 2009; (ii) África, del 21 de noviembre al 1 de diciembre de 2009; y (iii) América Latina, del 7 al 11 de diciembre de 2009. El Sr. Malleux visitó los ocho Estados del área de distribución de las especies cubiertas por el programa.

Misión de Asia

En Indonesia, el Sr. Malleux recibió información sobre el progreso realizado y las limitaciones y los obstáculos enfrentados en la ejecución de los tres proyectos que se están llevando a cabo, los programas temáticos para el Programa de Trabajo de 2009/2010 del Programa OIMT-CITES, y las dos actividades adicionales propuestas para su financiación a través del Programa en el período 2009-2010. El Sr. Malleux mantuvo conversaciones con los directores de los tres proyectos, los expertos nacionales que trabajan para dichos proyectos, el personal superior de la Autoridad Administrativa de CITES en Indonesia, y un representante de la Junta de Revitalización de la Industria Forestal de Indonesia (BRIK).

En Malasia, el Sr. Malleux, acompañado por el Sr. Thang, Coordinador Regional de Asia, visitó el bosque natural de ramin de la Reserva Forestal de Pekan, en Pahang, donde se están llevando a cabo las actividades para el trazado de mapas de la distribución espacial de *Gonystylus bancanus*

ARTÍCULO

(ramin). Además, se presentó información sobre el progreso alcanzado y las limitaciones e impedimentos enfrentados por Malasia en la ejecución de los cinco proyectos que se están implementando a través del Programa OIMT-CITES. Asimismo, se realizó una presentación de las cinco actividades adicionales propuestas para su financiación a través del Programa en 2009-2010. Por otra parte, se debatieron los problemas enfrentados por Malasia en relación con el comercio de ramin en el mercado internacional. El Instituto de Investigación Forestal de Malasia (FRIM) organizó una demostración sobre el uso del espectrorradiómetro GER 1500 para determinar la firma espectral de hojas de ramin y la secuencia de ADN para la elaboración de la base de datos sobre ramin. El Sr. Malleux visitó también una pequeña parcela de ramin plantada en 1993.



Visita de control de la OIMT a Malasia.
Fotografía: Thang Hooi Chiew.

Misión de África

El Sr. Jorge Malleux expresó cierta preocupación por el documento del taller de difusión de la CITES preparado por las autoridades de la RDC. Recomendó que la RC ayudara a las autoridades de la RDC a preparar el inventario de assamela en el país, inclusive la recopilación de datos actualizados sobre la existencia de la especie para la formulación de un informe sobre dictámenes de extracción no perjudicial. El Sr. Malleux pidió a la RC que ayudara también a las autoridades de Brazzaville en la conducción de los inventarios forestales y propuso a la RC que organizara un segundo taller regional en abril de 2010 para verificar los resultados obtenidos a partir del plan de acción preparado durante el primer taller regional de abril de 2008.

Misión de América Latina

En Brasil, la Subcoordinadora Regional de AL, Sofía R. Hirakuri, acompañó al Sr. Malleux en las visitas de control efectuadas en Brasilia, Belém e Igarapé-Açu del 7 al 9 de diciembre de 2009. El programa incluyó una visita de campo y conversaciones con las Autoridades Científica y Administrativa de CITES (IBAMA), el Servicio Forestal de Brasil, la Universidad Federal Rural de la Amazonia (UFRA) y el Instituto Forestal Tropical (IFT) sobre la ejecución de los proyectos en Brasil. El Sr. Malleux mantuvo conversaciones también con los coordinadores de los tres proyectos sobre los logros, desafíos y limitaciones de su ejecución. El proyecto sobre "Caoba de hoja ancha en la Amazonia brasileña", coordinado por el Dr. J. Grogan, ha producido resultados excelentes en lo que respecta a sus publicaciones; se prevé que este proyecto concluirá en enero de 2010. El coordinador del proyecto destacó la importancia de prolongar la financiación para continuar las actividades. El proyecto sobre "Ecología y silvicultura de caoba" se venía ejecutando conforme al plan de trabajo inicial, pero ahora está sufriendo algunas demoras en las actividades de campo debido a los procedimientos burocráticos del gobierno. Además, se realizó una visita a Igarapé-Açu para observar el trabajo de campo realizado en relación con el manejo de *Hypsipyla grandella* en las plantaciones de caoba.

Los patrones pasados de crecimiento y la cobertura de bejuco en las copas de los árboles son factores fundamentales que influyen en las tasas de crecimiento y mortalidad de la caoba de hoja ancha (*Swietenia macrophylla*) en Brasil.

por James Grogan* y R. Matthew Landis

Resumen

1. En la mayoría de las iniciativas actuales para modelar la dinámica poblacional de especies maderables tropicales valiosas se supone que los patrones de crecimiento pasados no son importantes; sin embargo, se sabe que la autocorrelación del crecimiento tiene un efecto adverso en los modelos de predicción. En este estudio, analizamos una década de datos de censos anuales de una población natural de caoba de hoja ancha (*Swietenia macrophylla* King) para cuantificar la potencia y duración de la autocorrelación del crecimiento, e investigar experimentalmente la importancia de la cobertura de bejuco en las copas de los árboles, un factor importante de predicción del comportamiento.

2. La muestra comprendió 358 árboles de más de 10 cm de diámetro. Se evaluaron las contribuciones relativas o variables de predicción, inclusive diámetro, cobertura de bejuco en la copa y patrones pasados de crecimiento en los modelos de crecimiento y mortalidad, utilizando el Criterio de Información de Akaike. La autocorrelación entre los árboles se incorporó a los modelos de crecimiento utilizando los cuadrados menores generalizados. En el experimento, se eliminaron los bejuco en los árboles densamente cubiertos para probar la potencia y persistencia de su impacto en el crecimiento del diámetro de fuste.

3. El crecimiento previo fue el factor que explicó la mayor cantidad de variación en el crecimiento diamétrico anual; el modelo más preciso de autocorrelación fue un modelo autorregresivo AR (7), indicando que la autocorrelación subsistió durante todo el período del estudio. Otros factores que explicaron la variación del crecimiento fueron los siguientes en orden decreciente de importancia: año de medición; cobertura de bejuco en la copa; diámetro; iluminación de la copa; y fructificación. El mejor modelo de regresión logística para la mortalidad retuvo el crecimiento en diámetro más la cobertura de bejuco en la copa como los factores de predicción de riesgo.

4. El experimento de liberación de bejuco confirmó convincentemente estos resultados. Los árboles liberados mostraron un crecimiento más rápido que los árboles testigo, pero necesitaron ± 5 años para aproximarse a las tasas de crecimiento de los árboles con una cobertura mínima de bejuco. Los árboles con una densa cobertura de bejuco mostraron también tasas de mortalidad más altas.

5. Síntesis y aplicaciones. Estos resultados indican que la autocorrelación del crecimiento es intensa y persistente y constituye un importante factor de predicción del comportamiento futuro; los modelos demográficos de crecimiento arbóreo y proyecciones de rendimiento se pueden mejorar si se tiene en cuenta la historia del crecimiento. Nuestros resultados indican también que las prácticas silvícolas seleccionadas tales como el corte de bejuco pueden aumentar el crecimiento a largo plazo y el rendimiento de madera. Estos resultados refuerzan el conocimiento actual del crecimiento y supervivencia de árboles tropicales y ofrecen mejores herramientas de manejo para asegurar prácticas de aprovechamiento sostenible de caoba y otras especies similares.

*El artículo de Grogan se publicó en *Journal of Applied Ecology* 46 (6): 1283-1291, con el reconocimiento de la financiación del Programa OIMT-CITES.



Medición del diámetro de fuste de un árbol de caoba en Marajoara, Brasil.
Fotografía: Jimmy Grogan.

ESTRATEGIA DE VISIBILIDAD

Se ha creado un sitio web para el programa con el fin de difundir las actividades de los países, sus resultados y conclusiones, y servir también de medio para asegurar la visibilidad del programa. Este sitio web se puede visitar en: www.itto.int. Todos los resultados y productos del programa se encuentran disponibles en el sitio web. Como parte de la estrategia de visibilidad del programa, se produce también este boletín informativo con el propósito de mantener informados a los interesados.

EXTRANET

El Coordinador Regional de Latinoamérica ha establecido un sistema de extranet privado (Sistema de Gestión de Información) para mejorar la comunicación entre los coordinadores regionales. Los coordinadores de África y Asia ahora se comunican regularmente con el coordinador latinoamericano para garantizar que tanto el sitio web del programa como la información disponible en la extranet estén constantemente actualizados. La extranet permite a los coordinadores regionales, la OIMT y la CITES acceder a toda la documentación del programa (propuestas completas de actividades, correspondencia, acuerdo de donación de la CE y directrices de visibilidad, etc.).



Árbol de caoba (con contrafuertes) retenido durante el aprovechamiento en Marajoara, Brasil. Fotografía: Jimmy Grogan.



Estimado lector, para descargar el Boletín Informativo visite: www.itto.int (La OIMT en acción>CITES) o <http://www.stcp.com.br/ITTO-CITES2010>. Por favor, envíenos sus comentarios y/o sugerencias sobre el boletín escribiendo a los contactos que aparecen al final de esta página.

Contactos:

OIMT - **Steven Johnson**, Coordinador General - johnson@itto.or.jp
 Asistente del Programa – **Pei Sin Tong** – tong@itto.or.jp
 CITES - **Milena Sosa Schmidt** - milena.schmidt@cites.org
 Coordinador Regional de América Latina & Coordinador General - **Ivan Tomaselli** - itomaselli@stcp.com.br
 Coordinador Regional de África - **Jean Lagarde Betti** - betlagarde@yahoo.fr
 Coordinador Regional de Asia - **Thang Hooi Chiew** - hcthang@streamyx.com
 Subcoordinadora Regional de América Latina - **Sofia R. Hirakuri** - sofia@stcp.com.br